

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek,
Zápalya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.
Kiadóhivatal:
Pleitits Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápalya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.
Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felolvas szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Nagybecskerek, 1907.

XXXVI. évfolyam. 74. szám.

Előfizetési árak:
Kézzel ———— 24 kor.
Félévre ———— 12 .
Mogyorószóra ———— 6 .
Egy hóra ———— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodákban.

Megjelenik
vasár- és ünneppapok kivételével
minden nap délután 5 órakor.

Szombat, március 30.

A feltámadás ünnepe.

Nagybecskerek, március 30.

A Megváltó s a természet feltámadá-
sának kettős ünnepe fordulunk el a
mindennapi érdekharc izgató jelenségeitől
s hallgassunk az intelmre, mely azt mondja,
hogy a feltámadás magasztos harmoniájába
ne vegyítsük a napi civódás brutális hang-
jait. S ha valóban felemelkedünk az ájtatos
magabaszállás magaslatára, eltűnnek az
egyes részletek, bármilyen fontosságot
tulajdonítsunk is nekik egyébként, s a tekint-
letünk fölzsabadul, hogy rászegedhessük a
maradandóra, a lényegesre. Nem azt kér-
dezzük tehát e magasztos kettős ünnep
közönségében: meglesze-e a kiegyezés vagy
sem, husz évre kötik-e vagy tizre, lesz-e
kormányválság s a 48 követi-e a 67-et,
a bérharcosoknak van-e igazuk vagy azok-
nak, kik a régi állapot fenntartásáért
rajongnak, — mindezt nem kérdezzük és
nem fejtegetjük, hisz ezek muló dolgok s
bár nagyfontosságúak, de mégis csak napi
kérdések, melyek nem alkalmasak arra,
hogy sub specie aeterni vizsgáljuk őket.

De mikor a feltámadás dicsőségét
zengik a zúgó harangok, joggal kérdezh-
jük, hogy a szabadságért és haladásért
vivott évezredek küzdelmeinek van-e számba-
vehető eredménye s közelebb jutott-e az
emberiség örök ideáljaihoz?

Aki a pessimizmus felé hajlik, könnyen
kétségbe eshetik az eredmény lehetőségén.
A történelem lapjai vérről, vérről és ismét
vérről szólnak, melyet az emberiség leg-
szentebb javaiért ontottak. Könyvekkel együtt
folyt a vér szép és magasztos eszmékért
s mi az eredmény? Érdemes volt-e ezer
és ezer millió emberéletet feláldozni, hogy
elérjük azt, amivel ma dicsekedhetünk?
Kielégíthet-e bennünket az eredmény sza-
badság, művelődés, haladás dolgában? A
legnagyobb elnézés mellett sem felelhetünk
e kérdésekre igennel, mert távol állunk

attól, hogy beteljesüljenek óhajaink s igen
széles az az örvény, mely a vágyaink és
az elérték között tátong!

Keserű igazságok ezek, de nem sza-
bad elvesztenünk a reményt. Vegyék el
a világtól a reményt s megfeszítették a
naptól s a világ egy rengeteg sötét sűrű
vállik. A Megváltó mondá e szavakat, ki-
nek feltámadását holnap ünnepli a keresz-
tény világ s az Ő ajkáról hangzott el a
másik megváltó szó: „Mint világosság jöt-
tem e földre, hogy senki se maradjon
sötétségben, ki bennem hisz”. E szavak
szent tüzenél új lángra lobban a remény,
mely távol tartja a csüggedést. S ha nincs
is okunk meglegedve lenni az emberiség
haladásával, mégsem tagadható, hogy ter-
jed a világosság, a műveltség és felvilágo-
sodás világa. A mi korunk sem tett még
eleget a széles rétegek anyagi és szellemi
haladásának előmozdítására. De nem állit-
hatjuk megsem, hogy télen volt. Külön-
sen a műveltség terjesztésében.

Dicséretes törekvést látunk minden-
felé, még ott is, ahol a legszerényebb
eszközökkel rendelkeznek, a műveltség
terjesztését és népszerűsítését illetőleg.
Ámde ne felejtjük el, hogy a tudás még
nem jómód s még a műveltség sem óvja
meg az embert az élet nyomorúságaitól,
bánattól és szerencsétlenségtől, ha tagad-
hatatlan is, hogy a magasabb műveltség
olyan vívmány, melylyel semmi más össze
nem hasonlítható. Forrongó, elégedetlen
korszakban élünk. Nincs az a nap, mely
új óhajokat ne vetne felszínre: Itt kenye-
ret kérnek az éhezőknek, ott földet a két-
ségbeesetteknek és kivándorlásra készülök-
nek, bérfelemelést az egyik oldalon, a
politikai jogok kiterjesztését a másikon. Új
óhajok s mégis oly régiek, mint maga az
emberiség.

Messzeható kérdések ezek, melyek su-
lyos terhet, szinte megoldhatatlannak látszó

feladatot rónak azokra, kikre a Gondvise-
lés a népek vezetését bízta.

A feltámadást hirdető harangok lélek-
emelő harmoniájába két szomszédállam
véres forradalma vegyít mindenek meg-
rendítő dissonanciát. S ha szívünk el is
szorul, látva ennyi szerencsétlenséget, ennyi
véres küzdelmet s tapasztalva, hogy az em-
berek egymást még eddig nem képesek
megérteni és megszeretni, mégsem vesztit-
jük el a bizalmat, hogy el kell érkeznie a
népek nagy feltámadási ünnepegének is,
mely annyi véres küzdelem, annyi köny
és szerencsétlenség után megnyugovást hoz
a lelkeknek s örök tavaszt az emberiségnek.

B. L.

A torontálvármegyei múzeum.

— március 30.

A torontálvármegyei múzeum ügye egyre
jobban közeledik a megvalósulás felé. Már meg-
indult vármegyeszerte a gyűjtés is a múzeum
anyagának beszerzésére, amelyre nézve a vár-
megye alispánja most a következő fölhívást bo-
csátotta ki:

Torontálvármegye közönsége mult évi május
hó 25-én tartott közgyűlésében elhatározta, hogy
a mult idők történelmi emlékeinek ápolása és
kulturális fejlődésének előmozdítása céljából vár-
megyei múzeumot és közkönyvtárat létesít.

A vármegye központjában felállítandó ezen
múzeum és közkönyvtár céljaira a vármegye meg-
felelő telket adott és évi segélyösszeget helyezett
kilátásba, a szükséges épület felállításához és
berendezéséhez szükséges költségeket pedig rész-
ben állami segélyből, részben közadakozásból
óhajtja fedezni.

Jóllehet az épület felállításához szükséges
összeg még nem áll rendelkezésünkre és az épít-
kezést ez évben aligha kezdhethetjük meg, de a
múzeum és közkönyvtár eszméje meggyeszer-
te nagy érdeklődést keltett.

Alig terjedt el a híre, hogy múzeumot
akarunk létesíteni, már is sokan akadtak, akik a
birtokukban levő történelmi értékű tárgyakat ön-
ként ajánlották fel a múzeum céljaira.

A közönségnek ezen meleg érdeklődése és
áldozatkészsége arra indít, hogy a múzeumba

A „TORONTÁL” tárcája

A temesvári kiállítás.*)

— Két közlemény. —
— A „Torontál” eredeti tárcája. —

Az első országos nőparkiállítást a budapesti
nőiparegyesület rendezte 1881-ben. Akkor tünt fel
először háziiparunk teljes nagyságában. A híres
kalotaszegi varrottas, a torontáli és mármaroszi
szőttesek, a palóc, tót, szerb, román és bolgár
fehér-, arany- és tarkahímzések gazdag változat-
ban voltak azon bemutatva.

Ezen a kiállításon merült fel első ízben a
székely hímzésekben a magyar díszítő motívumok
jellegzetessége és kiváló szépsége: a pávaszem,
a tulipán, a szegfű, a rózsza és a gránátalma
motívuma. Ekkor mutatták be először felsővidéki
leányok a csipkeverés nehéz mesterségét a nagy-
közönségnek.

Amily örömdetes és lelkesítő hatással volt
a művelt közönségre népies háziiparunk, annál
fájdalmasabban hatott az uri nők által kiállított
hímzések tömege. Híjával az egységes irányítás-
nak, szertelen szélsőségekben csapongott az külö-

*) A Temesvárott rendezett műkedvelő és háziipari
kiállítás alkalmából.

nösen a színek alkalmazásában. A szó szoros
értelmében tarka hímzések voltak azok rémes
szinkonbinációkkal. Fehér lapok sötét színekkel
díszítve úgy hatottak, mintha azok tintával lettek
volna behintve. Nyírott domboru hímzések merész
színekkel s óriás virágokkal, káposztafaj nagyságu
rózsákkal, pipacsokkal a sikdizítés stilszerűtlensé-
gének kiáltó mintái voltak. Selyemmel bevont
támlásszékek ülő- és hátlapjain domborúan hímzett
szőlfürtök éktelenkedtek. A hímzés törté-
nelmi alakjait, az olasz, a francia, a brabant, a
szász és a cseh csipkék utánezatait csak elvétve,
egy-két külföldön nevelt főrangú hölgy mutatta
be s mint ritkaságot bánta meg a nagyközönség.

Ipolyi Arnoldnak, Besztercebánya fekkölt
lelkü püspökének, gyönyörű egyházfelszerelési
gyűjteményét, oltárterítőt, kazulait a kiállítás
fénypontjának tekintették.

Ezekkel szemben rítkó ellentétet képezett
az izléstelen müncheni betegség, a lepelnek ole-
só dekorálása figurális alakokkal. Körvonalakban tar-
tott jeleneteket ábrázoltak ezek. Amorettek, a
szekingeni trombitás, sólyomvadászó középkori
hölgyek és urak stb. éktelenkedtek asztalterítőkön,
védtakarókon és tálcakendőkön. Egy negyed szá-
zad kellett ahhoz, hogy az új irányítás ezt a
nagy terjedelmet öltött s itt-ott még napjainkban
is kísértő izléstelenséget iskoláink gyakorlatából
kipusztítsa.

Kormány és társadalom gazdag tanulságot
merített e kiállításból. A polgári, a felső leány-
iskolák, a tanítónő-képzők s a női ipariskolák
rajzi és kézimunka tantervei jelentékeny válto-
záson estek át. Lassankint tért hódított azokban
a magyar motívumok felkarolása, a magyaros
hímzések gyakorlása és a csipkevarrás és csipkeverés
históriai alakjainak gyakorlatban való kivitele.

És azóta haladtunk. De csak nagyon lassan.
A nyugati nemzetek e téren is mintegy harminc
évvél előztek meg bennünket, hol évenként kurzu-
sokat tartanak a női kézimunkának mint a
fejlesztésére. Csak a Londonban évenként tartani
szokott nemzeti versenyre (National competition)
és az osztrák múzeum műipariskolájának (Bécs)
szintén évtizedek óta évenként tartani szokott
közpointi csipkekurzusára, mint oly intézményekre
hivatkozunk, melyekben az iskolákban tanult
készültség betetőzéséről gondoskodnak.

Arról t. i., hogy a végzett növendék ne
legyen kénytelen divatlapok fércmunkái közül
mintát választani, — mint az nálunk a jelenben
történik — hanem az iskolában jeles művészek
vezetése alatt megtanulnak tervezni stilszerűen és
ugy, hogy a díszítésül kiszemelt növény alakjának
és növéseinek jellegzetessége a választott tárgy
anyagához mért szigorú stilizáltsága dacára is
könnyen felismerhető legyen.

Az angol, az ír, a norvég, a belga, a hol-

Első Nagybecskereki Biograph-vállalat.

CLUB-KÁVÉHÁZ

Gimnázium- és Kinizsi-utca sarkán.

Ma és mindennap látható a Club-kávéház saját felszerelésű **BIOGRAPHJA** (mozgófénykép-vállalat)
új műsorral és a legérdekesebb, nagy vonzerejű újdonságokat és látványosságokat
mutatja be. Számos bohózos újdonság, humorisztikus és színezett látványosságok.
A többek között minden hétfőn és pénteken látható a Budapest felvett káprázatos
fényű **RÁKÓCZI-ÜNNEPELY**. Ezen hódoló felvonulás oly pazar kiállítású és meg-
kapó, hogy ezen kép egymagában is megérdemli a legnagyobb meglepedést.

Kezdeté naponta este 9 órakor.

Vasár- és ünneppap egy külön előadás 6 órai kezdettel.

Belépő-díj 40 fillér.

119—30.28

Számos látogatást kér kiváló tisztelettel

Róber Ferenc, kávé.

való tárgyak gyűjtését már most megkezdjük. Egyrészt avégből, hogy a muzeum épületének elkészülte után az azonnal berendezhető legyen, másrészt pedig azért is, hogy a régészeti, vagy kulturális hecsű tárgyakat a közönség másfelé el ne adományozza.

Felkérem tehát a vármegye közönségét, hogy amennyiben oly tárgyak volnának birtokában, a melyek történeti, vagy kulturális értékűnek fogva muzeumba való, azokat elhelyezés és megőrzés végett már most a vármegyei muzeumnak adományozni és vagy közvetlenül hozzám beküldeni, vagy pedig beszállítás végett a járási főszolgabíróknak átadni sziveskedjenek.

A muzeum számára felajánlhatók:

1. Régiségek; u. m.: régi edények, fegyverek, szerszámok, ékszerek, stb.
2. Régi érmek és pénzek.
3. Képek, metszetek, nyomtatványok.
4. Könyvek és régi okiratok.
5. Mindazon tárgyak, amelyek ritkaságuknál fogva érdekesek, vagy pedig származásuk folytán történelmi értékkel bírnak.

Amennyiben pedig valakinek oly régiség, műtárgy vagy okmány volna birtokában, amelyet csak pénzért volna hajlandó átengedni: sziveskedjék ezt alulírott alispánnal tudatni, hogy annak megvételére cöljából vele érintkezésbe lépheessen.

Nagybecskerek, 1907. évi március hó.

Jankó Agoston,
alispán.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken délig 1/2 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délig gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége nyitva minden nap délután 5 órától este 10 óráig, vasár- és ünnepnapon délután 2 órától este 10 óráig.

Április 8. Közigazgatási bizottsági ülés.

Husvét.

Tavasznak érkezésén ujjongva köszönti az ember husvét ünnepét, a legszebbet, amivel az egyház az ember ünnepét ösztönének elébe jön. Karácsonyban több a lelket melengető bensőség, a szűkebb kör, a családi élet öröme, de kivirágzó kedvnek, szétáradó érzéseknek, megújuló erőnek husvét a ragyogó ünnepi alkalma.

Az egyház a feltámadás celebrálásával vezet be a husvétot; az embereknek husvét maga a feltámadás misztériumának a bevezetője. Az egyház az elmúlt emlékezetének okából rendelt vigasságot e napokra a hívőknek és az ember zive meg is telik az öröm érzésével, de főleg — az elkövetkezendők reménye, sejtelve és

vágya miatt. A templomi parancs és a szívek hajlandósága, ha nem is egy az eredetük: kitűnően összerakóznak, — annyi sok más mellett évente megújuló bizonyítékul, hogy az egyház mily jól tud számítani az emberi kedv hullámzásával.

Tavaszi elejére rendelte husvét ünnepét: a feltámadást akkorra, mikor a természet is feltámadást éli; a megváltást, mikor az ember tele van a télől való szabadulás ujjongásával. Az ünnep jelentésének és az ünnep körülményének ezért az összerakózkodásáért van, hogy míg karácsony a családi otthon körén belül marad: a husvét kiköltözik az utcára, a szabadba. A Faust városelőtti jelenete mindvégig gyönyörű példázása a husvét öröme és az lesz a város utcáin a napfényben fűdőzők látványa is. Megkezdődött ez a felvonulás sokszor már előbb is és megismétlődik még utóbb is; de soha oly szépnek nem tetszik, mint husvét napján, mikor a tavasz áhitata rezdül át rajta és különösen az idén, amikor annyira várja már mindenki a tavaszt, a feltámadást a természetben is.

A husvét ünnep alkalmából a róm. kath. plébánia templomban az istentisztelet sorrendje a következő:

Husvétvasárnapján: Fél 8 órakor szentmise, utána német szentbeszéd, fél 9 órakor szentmise, 10 órakor magyar szentbeszéd, ünnepi nagymise. Délután 3 órakor ünnepélyes vecsernye.

Husvéthétfőjén: Reggel fél 8 órakor szentmise, fél 9 órakor szentmise, utána magyar szentbeszéd, 10 órakor német szentbeszéd, ünnepi nagymise. Délután 3 órakor vecsernye.

A nagybecskereki ev. ref. templomban holnap délelőtt 10 órakor lesz a husvét istentisztelet urvacora osztással.

A gyermeknap Nagybecskereken. Az „Országos Gyermekvédő Liga” kezdeményezése folytán folyó évi április hó 2-án és 3-án ország-szerint a így városunkban is megtartandó „Gyermeknap” immár küszöbön áll. A torontálvármegyei gyermekvédő liga helyi bizottsága a gyermeknap sikere érdekében az elmúlt napokban a kellő előkészületeket már megtette s remélhető, hogy gyermekvédelmi célokra ezuttal jelentékeny összegnek fognak befolyjni. Különösen a kereskedővilág veszi ki részét a gyermeknap tekintetében, amennyiben a helyi bizottság felkérése folytán számos helybeli kereskedő-cég fogja a gyermeknapot megtartani. Vásároljunk tehát tömegesen a gyermeknapon, azaz április hó 2-án és 3-án azon helybeli kereskedőknél, kik a gyermeknapot megtartják, mert ezzel a gyermeknap intézményét hathatósan előmozdít-

hatjuk. A gyermeknapot egyébiránt a társadalom minden rendű és rangu egyéne általában is előmozdíthatja, ha a gyermeknapon jövedelmének egy csekély, önkéntesen megajánlott hányadát gyermekvédelmi célra áldozza.

Nagybecskereken eddig a következő cégek jelentették be, hogy megtartják a gyermeknapot:

Bencze Antal és Fia, Lipthay Dezső, Freund Samu és Fiai, Jónász Bertalan, Felsenstein Ferenc, Stagelschmidt János, Schenk Herman, Mangold Lipót, Wassermann József, Grünbaum Vilmos, Deutch Márton, Bolesny Antal, Láng Károly, Perger Rezső, Csada Károly, Neizer és Goldschmidt, Petry Jakab, Watzke F., Korona gyógyszerár (Jakobi Áram), Kelemen Péter, Eckfeld Mór, Eisensädter S. és társai, Schlesinger D., Mesznik Imre, Fendler József, Benkovich Mihály, Pleitz Fer. Pal.

Nagy idők tanuja. Kreutzer János volt 1848—49-iki honvédörömmester, aki a délvidéki csatákban részt vett s hősiessé küzdött, 86 éves korában Szabadkán meghalt. Az elhunyt szabadsághőst csütörtökön temették el Zentán a családi sírboltba nagy részvét mellett.

A főgimnázium hangversenye. A nagybecskereki főgimnázium volt növendékei tudvalevőleg április elsején husvét hétfőjén a hasznító termeiben hangversenyt adnak a szegénysorsu és szorgalmas főgimnáziumi tanulók javára. A nemes-célú hangverseny gazdag műsorával méltán tarthat a legnagyobb érdeklődésre számot s az eddigi jelek szerint a hangversenynek meg is lesz a kellő sikere. A hangverseny este 8 órakor kezdődik. Ülőhely ára 2 korona, állóhely 1 korona. Az előadás után tánc lesz.

Mulatság. A „Magyarországi szabómunkások és munkások szakegylete”-nek nagybecskereki 47. sz. csoportja saját pénztára javára április hó 1-én, (Husvéthétfőn) a „Pest”-szálloda összes helyiségében világpostával egybekötött táncmulatót rendez. Belépő-díj: személyenként 80 fillér, előreváltva 60 fillér, családjegy 2 kor. Kezdeté este 8 és fél órakor.

Husvétünnep. Hogy a tavasz első egyszerű ünnepe, a husvét holnap ránk köszönt, sokan érdeklődéssel várják, vajjon micsoda időben lesz részünk. Nem szeretünk jóslani, mivelhogy az idő nagy ellensége a jósnak de a krónikásnak mégis konstatálni kell, hogy ha igaz a meteorológiai intézet jóslása, akkor verőfényes husvétban lesz az idén részünk. Az országos meteorológiai intézet ugyanis azt jelenti az időjárásról, hogy: „Változás nem várható”. Miután most künn ragyogó verőfény csillog, a jóslás alapján verőfényes husvétot remélhetünk s ezt a reményt szívesen előlegezzük s kívánjuk, hogy valóra váljon mindnyájunk öröme.

Egy iparos felszázados jubileuma. A napokban üli Ambrózy Eda nagybecskereki

landus s a bécsi hölgyek nem a Frida Lipperheida-féle angol, spanyol, francia, német, lengyel, magyar stb. nyelven megjelenő „Moden Welt” lapjain keresik kézimunkájukhoz a tervrajzot, hanem önmaguk tervezik azokat, támogatva az iskolákból, a kurzusokról magukkal vitt tervezőkészítések által. És a régi klasszikus technikával elragadó újat teremtenek a növényvilág gyöngéd és bájos motívumaiból.

A bécsi cs. és kir. központi csipkekursus, élén Hrdlicska professzorral, a történelmi stílusnak hagyományos motívumain tülemelkedve, természetes virágmotívumok alkalmazásával ép oly eredeti, mint izlésteli és a sik technikájának teljesen megfelelő modern varrott és vert csipkét honosított meg.

Hrdlicska tanár vezetése alatt a növendékek készítik a csipkéhez a terveket s ezeket az osztrák csipke-termelő iskolák számára kiadják. Ilyen iskola Ausztriában 19 van.

Az esztetikai világnézetben változás állott be, a régi altdeutschban, a renaissanceban való tetszelgés idejét multa, ma új renaissance, a természet, a díszítő művészet örökforrása, lépett homlokterbe. Ennek egyes alkalmas virága bimbóival, leveleivel és kuszó száraival tölti be a gallér, a vállra való, a legyező, a zsebkendő rejtelmes és elbűvölő leplet. Ezek termelése és tervezése közben az érdeklődés és a sikerre törekvés heve,

mintegy hívó varázsszóra, megtermékenyíti az ifjú hölgyek lelkét új teremtő erővel s nem egy eset van rá, hogy a munkaszoba rejtekéből előkelő tervezők kerültek felszínre. Ilyen tervezők Jacob Alice Dublin, Carter Margaret, E. Bradford Hrdlicska Matild Bécs, Hofmanninger Franciska Bécs, Dekány Árpádné Halas és a Szontagh nővérek Csetnek, kik megannyian a természetből kölcsönöznek tárgyuknak megfelelő motívumokat, vagy az ős nemzeti motívumok alkalmazásával adnak nemzeti jelleget műveiknek. Ez utóbbit a Szontagh nővérek a csetneki csipkének fényesen beigazolják s művészi tervezésükkel valóra váltják.

Jól eső örömmel kell konstatálnunk, hogy a temesvári kiállítást a legjózanabb női kézimunkák dominálják. Feltűnő a sok varrott csipke, a fehér himzés. A tarka himzés annál ritkább, de ami itt be volt mutatva, az átlag decens, harmonikus volt.

A néprajzi csoportok ős maradványokat tüntettek fel a román és szerb aranyhimzésekben, melyek még mindig átírdításra várnak, a templomi oltárterítők, női övek, gallérok, női kézi táskák stb. díszítésére.

Ezek mellett jelentékeny tért foglalt el s a látogató hölgyvilág kedvencévé emelkedett az a legújabb technika, melylyel a tündérújjak a plüst,

a bársonyt kidolgozzák. A bársony és plüst szépségei: a fény és mélység ellentétei. Ez a hatás és ennek fokozása csábítja hölgyeinket ennek a technikának üzésére. Az egymás mellett párhuzamosan kiábrított (kiégetett) iver lapjai ellentétes helyzetükben a rájuk eső fényt törlik, visszaverik, egymásra dobják és ezzel mesés színeződést idéznek elő. Az így megtört fény vibrál, lehel és él az egész vánkoslappal.

Ezekben a munkákban vezet Mirkovszkyné Greguss Gizella (Budapest), kinek tündérújjai a női kézimunka terén már sok változatos művel szerettek dicsőséget a magyar nő nevének.

Utána özv. Katona Béláné (Budapest) bőréit kell megemlítenünk, ki a bőrtapéta nehéz technikájával diadalmasan meg tud küzdeni. Kiállított övein a bőrlap sajtólása, a reliefrajzok eleganciája egyaránt dicséretre méltók.

Szontagh Erzsébet és Aranka csetneki csipkét a nálunk régen meghonosított s azért joggal magyar motívumok tartott gránátalmát igen szelletes kompozícióban mutatják be több galléron. Ékesen szól hozzánk e gyönyörű munkákról a magyar vert csipke jellegzetes karaktere, mely nemcsak a mintában, hanem az ős sujtás szerű kivitelben is megnyilatkozik. A point de Hongrie egy kedves emlékét elevenítették fel s nagy reményekre jogosítanak bennünket.

MIT IGYUNK?

Igyunk mohai
Igyunk mohai
Igyunk mohai
Igyunk mohai

hogy egészségünket megóvjuk, mert csakis a természetes szénsavas ásványvíz erre a legbiztosabb óvószert.

A mohai Ágnes-forrás, mint természetes szénsavas ásványvíz, föltétlenül tiszta, kellemes és olcsó savanyúvíz; dus szénsavtartalmánál fogva nemcsak biztos óvószert fertőző elemek ellen, hanem a benne foglalt gyógy-
sókna! fogva kitűnő szert a legkülönbözőbb gyomor-, légző- és húgyvesztési betegségeknek. 20 év óta bebizonyosodott, hogy még ragályos betegségekkel is, mint typhus, cholera, megkíméltek azok, akik közönséges ivóvíz-
üvegekben minden kétes értékű mesterségesen szénsavval feltöltött üvegek, sőt a szódavíznel is olcsóbb, hogy az Ágnes-forrás vizét a leg-
szegényebb ember is könnyen megszerezhesse, nagyobb vidéki városokban lerakatok szerveztették, ugyanott a forrás leírás-
nak ismertető füzetét ingyen kapható. A forráskészlet. — Kapható minden fűszerüzletben és elsőrangú vendéglőben.

ÁGNES-

forrást, ha gyomor-, bél- és légcsőhuruttól szabadulni akarunk.
forrást, ha a vesebajt gyógyítani akarjuk.
forrást, ha étvágyhiány és emésztési zavarok állanak be.
forrást, ha májbajoktól és sárgaságtól szabadulni akarunk.

forrást, ha gyomor-, bél- és légcsőhuruttól szabadulni akarunk.
forrást, ha a vesebajt gyógyítani akarjuk.
forrást, ha étvágyhiány és emésztési zavarok állanak be.
forrást, ha májbajoktól és sárgaságtól szabadulni akarunk.

Kedvelt borvíz!

könyvkötő mester félszázados évfordulóját annak, hogy mint önálló mester dolgozik. A derék, szorgalmas iparost, aki 74 éves kora dacára is buzgón folytatja munkáját, félszázados évfordulója alkalmából iparostársai ovációban fogják részeseíteni.

Meteor áprillerről. Husvét hétfőjén a tavasz szeszélyes hónapja április köszönt ránk s az abnormis idő után nem érdektelen a jeles magyar időjósok, Meteorok jóváindulását ideiglatni az aprillisi időről, amelyről április hagyományos szeszélyes karakterétől eltérőleg álladó száraz meleg időt jósol. Meteor ugyanis legújabb jelentésében ezeket írja:

Az időjárásban már a melegebb hatások érvényesülnek, a miáltal a gazdaközönségre, vagyis a mezői munkálatok végzésére nézve is, alkalmasabb idő következik be, bár a Napon a felhők igen izgatottak, ami ciklonos hatásokat árul el, s ez még késlelteti az időjárás teljes átalakulását, mely egyelőre még széles s kevésbé csapadékos időt hoz. Így az egészen állandó szép derült tavaszi napok még most sem egészen bizonyosak, miután az április havi 3 ik csomópont hatáskörében esőt ígér, úgy hogy a húsvéti ünnepek második napján is már valószínű, ha nem is bizonyos az eső, amely az olvadást még jobban elősegíti a hegyekben, ami így kétszeresen rohamosan jön a nagyon is megkezdve, sok vidéken nagy hátrányára, bárára lesz a magyar gazdának még akkor is, ha ezen rohamos áradás katasztrófális bajokat különben nem okoz. Egyáltalában az idén sok felől fenyegeti veszély a gazdát, úgy most már évekhez mérten kétszeres óvatosságra lesz szüksége, hogy legalább az elkerülhető veszélyektől megmenekedhesen. Április 5-ét követően már állandóbb jellegűre alakul az idő; 10-ével meleg száraz lesz az, amely jelleg aztán egész április havát van hivatva uralni. Április 18-án Holdunk általában még Jupiterrel összeköttetésbe jutunk, amidőn azonban már nem igen fogjuk e hatalmas bolygó befolyásait érezni.

Megmart orvos. Törökbecséről vettük a következő sorokat:

Csütörtök éjjel dr. Gerő Leó törökbecsei orvos egy betegétől hazajöve, elhaladt a Milko-féle fűrészgár mellett. A gyár udvarból kirohant két rettenetes vad kutya és az orvost, dacára a védekezésnek, a Tisza töltésén körülfogva, leteperték, a lábikráját és nyakát megharapták, a ruháját teljesen letépték. Az esés közben baltarja oly szerencsétlenül rándult meg, hogy komplikációtól lehet tartani. A kutyak, mint akik jól elvégezték dolgukat, vérbe fektevő agyát az orvost. Az orvos nagynehezen hazavanszorgott és kezelés alá vette a sérüléseit. Köztudomású tény Törökbecsén s erről Déry gyárigazgatónak is tudomása van, miután figyelmeztette lett, hogy e fenevadak már több hónapja így szabadon fizik kedvteléseiket. Ez ázsiai állapotból folyó sajnos eredményről a felelősség csak a gyárigazgatót

terheli. Egyébiránt a feljelentés az illetékes hatóságnál van már. A kutyákat megfigyelés alá vették.

Az anyakönyvi hivatalból. A nagybecskerei anyakönyvi hivatalban legújabbán a következő bejelentések történtek:

Házasság: Nem kötötték.
Születések: Machalek János, ág. ev. városi irnok, fia. — Czvejanov Vitályos, gk. földműves, fia. — Neumayer Fülöp, rk. napszámos, fia. — Grünberger Manó, izr. hitközségi pénzeszedő, leánya. — Schwarz György, rk. asztalos, fia. — Kolarov Milán, gk. földműves, fia. — Bukovác Pál, rk. szobafestő, fia. — Tardin József, rk. napszámos, fia. — Despotov Mladen, gk. földműves, leánya. — Pertz Dániel, gk. földműves, fia. — Hoffmann Mária, rk. napszámos, leánya. — Gruin Nikifor, gk. napszámos, leánya. — Koleth Péter, rk. napszámos, fia.

Halálozások: Berberszki János, gk. 58 éves földműves, tüdővész. — Erdődy Mihály, rk. 75 éves ács, aggkór. — Barnucz Tivadar, gk. 47 éves napszámos, lött seb a hasba. — Danikov Mihály, gk. 38 éves földműves, lábűszög. — Tratuczanov Stea, gk. 38 éves napszámos, idült veselő. — Kulcsár József, rk. 37 éves napszámos, tüdővész. — Nyetyn Boszinka, gk. 11 hónapos, görcsök. — Boksán Anyaika, gk. 24 éves, tüdővész. — Özv. Szűcs Antalné, szül. Andros Teréz, rk. 60 éves, veselő. — Czveityin Mihályné, szül. Vucskovacska Sarolta, gk. 58 éves, tüdővész. — Marian Vazul, rk. 85 éves hivatalos, aggkór. — Péter János, rk. 7 éves, agyrázdás. — Krimmer Margit, rk. 24 éves, vesegyulladás. — Imits Péterné, szül. Sztanovjev Katalin, gk. 30 éves, tüdővész. — Horváth Istvánné, szül. Grób Leopoldina, rk. 29 éves, pokolvar. — Radoszavjev Zsiva, gk. 52 éves napszámos, tüdőgyulladás.

Dr. Guttmann Jakab fogmüterméből. Szives tudomására hozom a nagyérdemű közönségnek, hogy Schebek Ottó ur, a kiváló fogtechnikus

A Scott-féle Emulsio

minőségében mindig egyforma, mert előállításához mindig a pénzzel, ügyességgel és gondalal megszereshető legjobb anyagok használtak. A Scott-féle Emulsio készítésénél kizárólag a legfinomabb norvégiai gyógy-csukamájolaj lesz feldolgozva és így a többi alkotórész is mindig csak elsőrendű minőségű. Ennek tulajdonítható, hogy a Scott-féle Emulsio rendkívüli táp- és gyógyerejét az orvos urak is méltatják s ez gyermekeknek és felnőtteknek, valamint a gyöngesség minden elképzelhető esetében mint kitűnő tápszer oly gyakran rendeltek. A Scott-féle Emulsio hatásának erejében messze felülmúlja a közönséges csukamájolaját.

A Scott-féle Emulsio valódiságának jele a hátán nagy csukahalat vivő halászt védjegy.

(1-3939)

SCOTT-féle EMULSIO

minden gyógyszerárban kapható.

Egy eredeti üveg ára: 2 K. 50 f.



megkezdte fogmütermében működését s most azon kellemes helyzetben vagyok, hogy a fogászati szakmába vágó összes munkákat, u. m.: arany koronákat, hidmunkákat, finom aranyplombákat végezhessek. Azonkívül a legújabb módszer szerint hozom rendbe a fogakat és obtürátor munkákban is a legtökéletesebbet végezhetem a legmérsékeltőbb árák mellett. Dr. Guttmann Jakab fogászati és fogtechnikai műterme.

Királyi kitüntetés. Mint értesülünk, ő Fel-sége a közismert és jó hírnevű Egger A. fia gyógyszerkora és csokoládégyáros cégnek a cs. és kir. udvari szállítói címet adományozta. E cég gyártmányait világszerte ismerik és fogyasztják s mellépszállítói rendkívüli kedveltségnek és kelendő-ségnek örvendenek.

Biztos gyógyhatás. Mindazok, kik rossz emésztés vagy székrekedés következtében fejfűvódásban, szorulásban, főfájásban, étvágyhiányban vagy egyéb bajokban szenvednek, a valódi „Moll-féle seidlitz-porok” használata által biztos gyógyulást érnek el. Egy doboz ára 2 korona. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállítóól Bécs, I., Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerárakban határozottan Moll A. készítménye az ő gyári jelvényével és aláírásával kérendő. (1)

A Dr. Richter-féle Liniment. Caps. comp. (Horgony-Pain-Expeller) igazi, népszerű háziszerré lett, mely számos családban már több mint 37 év óta mindig készletben van. Hátfájás, csipőfájdalom, fejfájás, köszvény, csuszál sítb-nél a Horgony-Linimenttel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéztek elő; sőt járványkórnál, minő: a kolera és hányóhasfolyás, az altestnek Horgony-Linimenttel való bedörzsölése mindig igen jónak bizonyult. Ezen kitűnő háziszerré jó eredménnyel alkalmaztatott bedörzsölésképpen az influenza ellen is és üvegekben a 80 fillér, 1 korona 40 fillér és 2 korona a legtöbb gyógyszerárban kapható; de bevásárlás alkalmával tessék határozottan: Richter-féle Horgony-Linimentet (Horgony-Pain-Expeller) kérni, valamint a „Horgony” védjegyre és a Richter cégjegyzésére figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.

Lapunk legközelebbi száma a húsvéti ünnepek miatt kedden jelenik meg a rendezés időben.

FERENCZ JÓZSEF keserűviz

(20-97.24)

A legújabb kiállítás.

(Párbeszéd.)

- A. Mit szól a kiállításához?
- B. Melyikhez? A pécsihez?
- A. Mit csinálók én tíz órákor Pécsen?
- B. Hát melyikről beszél?
- A. A budapestiről.
- B. Engem nem tesz lóvá, azt régen becsukták. Még akkor, mikor a milleniumi volt.

A szegedi hölgyek munkái közül kitűntek a rokokó párnák, a szórványosan mutatkozó rece-guipure és lenge munka (frivolité), a renaissance és túlhímzés, egy brüsszeli és egy ír csipke-munka és egy remek tüfesző munka: a pávaszem. Megannyi izléses mintaválasztó érzékről és meleg tárgyszeretéről tanuskodó munkák ezek, melyek a szegedi kiállító hölgyek fejlett izléséről tesznek tanúságot.

A nagyikindai csoportban két figurális kép (tühímzés), egy Richelieu himzéssel s egy point lace-szal kivitt zsebkendő mellett figyelmet keltettek az arannyal gazdagon himzett szerb fejkötők és ingvállak.

Szabadka hölgyei sok point lace legyezőt állítottak ki. Tarkahímzéseik harmonikusak. Egy teljes ruha fekete, egy belső fehér point lace csipkéből van összeállítva. Titokzatos hatásukkal kötik le a szemlélő figyelmét.

Teneriffa védtakarókat, rece guipure menyasszonyi zsebkendőket, áttöréses és point lace munkákat állított ki Fehértemplom hölgyközönsége.

Vinga a bolgár nők gazdagon himzett kötényeivel s egy remek kivitelű Richelieu-himzéssel kötötte le a látogatók figyelmét.

Temesvár hölgyei a bársony égetéssel, a rece guipure és lenge munkákkal előnyösen fog-

lalkoznak. Gyűjteményük fénypontját képezte egy színházi belépő is egy teljes bál öltözet point lace himzéssel.

Hogy mint kell a népies motívumokat a modern tárgyak díszítésére átalakítani úgy, hogy jellegük megmaradjon, azt Cosima Lucianak a nagyteremben elhelyezett gyűjteményes kiállítása érdekesen megvilágítja. A román kátrincákról kölcsönzött motívumok diszkrét színekben tartva harmonikusan összeolvadnak ama uri párnalapok színeivel, melyekre mint díszítmények vannak hímzve.

Arad hölgyei nagy előszeretettel s finom érzéssel foglalkoznak az ír csipkével, a point de Venice-szel, a point lace-szal, a rokokó, a lenge, a spanyol, a perzsa és a teneriffa himzéssel. Az égetett és festett bársony párnákkal is figyelmet keltettek.

Nagybánya hölgyközönségének aranyhímzésű mise ruhája (casula), oltárterítője, ír csipkés és point lace-szal díszített kispárnái és túlkivarrásai méltók a megemlítésre.

Hogy az eddig gyűjtött magyar motívumokat mint lehet helyes érzéssel például a kerámia csoportból átültetni, stílizálni vízszintes leplekre vagy függélyes redőkre (ruhákra), azt a temes-

vári felsőbb leányiskola mutatja be nagy változatban. Székely himző motívumokkal álló lepleket (spanyol fal) is mutat be és igen előnyösen. A kiállított tárgyak a vezetés sokoldalúságáról s a növendékek tárgyszeretéről ékesszóló vallomást tesznek.

A mármaroszigeti szövő és himző tanműhely szintén magyar motívumokkal igyekszik tárgyait díszíteni.

A temesvári apácázárda, a szegedi nőipariskola, a szabadkai Magyar Ilona-féle nőipariskola s a nagybányai polgári leányiskola a gyakorlatias tárgyak mellett majdnem kivétel nélkül foglalkoztatja növendékeit a történelmi himzések könyveiből alakjaival. A színes himzések harmonikusak. Fehér lapon nehéz sötét színű himzések csak szórványosan fordultak elő.

Összegezve a női kézimunkákról nyert benyomásokat, úgy találjuk, hogy átlag véve a fehér himzés volt legnagyobb számban képviselve. Első sorban állott tehát a point lace (francia csipke), az ír és velencei csipke, utána a tarka himzés következett. A nehezebb technikájú csipkék csak szórványosan (a drezdai), vagy egyáltalán (a cseh vert csipke) nem volt képviselve.

Streitman Antal.

Neizer és Goldschmiedt

férfi-, női- és gyermekruha-raktára NAGYBECSEKEREK, Hunyady-(fő-)utca.

308-204

Óriási választék

férfi- és gyermek-öltönyök és felöltőkben, női raglanok, paletok és rövid kabátokban.

Olcsó árak.

Pontos kiszolgálás.

A. Maga igazán jó. Hiszen nem arról van szó, hanem a budapesti husipari országos kiállításról.
 B. Hát az miféle?
 A. Azt nem tudom, de az újságban olvasom, hogy számos kiállító jelentkezett, akiket helyszüke miatt kénytelen volt a bizottság visszautasítani.
 B. Hát sok a marha? De akkor miért olyan drága a hus?
 A. Hát próféta vagyok én? Tudja mit. Kérjük meg azt a bizottságot, hogy állítsa ki azokat, akik az utolsó két esztendőben jóllaktak hussal. Meglássa, ezeket nem kell visszautasítani helyszüke miatt.
 B. Engem, tudom, hogy nem állítanak ki.

rrr.

Színház és Irodalom.

Heti műsor:

Március 31-én vasárnap: A vig özvegy.
 Április 1-én hétfőn: A vig özvegy.
 1-én délután: Gülbaba.
 2-án kedden: Az asszony (ujdonság).
 3-án szerdán: Ripp van Winkle.
 4-én csütörtökön: A denevér.
 5-én pénteken: A tolvaj (ujdonság).
 6-án szombaton: Rab Mátás (ujdonság).

A színi évad megnyitása.

A tavaszi színi évad, mint ismeretes, vasárnap, március 31-ikén este kezdődik meg, amelylyel Polgár Károly igazgató bemutatja ujonnan szervezett társulatát.

Az első estén, mely egyúttal a hét műsorát bevezeti, „A vig özvegy” kerül színre, melyben a címszerepet Kaposy Józsa, az aradiak volt kedvenc énekesnője játssza. Új szereplő Csorna Terus, aki Valenciennet kreálja, a férfiak közül Telekán Valér tenorista és Heltai Hugó komikus lesznek új szereplők. Ugyaníly kiosztással kerül színre a darab husvét másodnapján, hétfőn este is.

Hétfőn délután „Gül baba” kerül színre Csolnaky Gyulával a címszerepben. Új szereplő lesz Buza László, aki Zuffikárt és Heltai, aki Mujkót játssza. Gábor diák ezuttal is Révész Ilonka kezében lesz.

Kedden Pozsolt Kálmán nagyszerű műve, az „Asszony” kerül bemutatásra, melyben a címszerepet Jászai Olga, az új hősnő kreálja. Ekkor mutatkozik be Gózon Gyula, az új szerelmes színész is.

Szerdán „Ripp van Winkle” címszerepében Gáthy Kálmán, az új baritonista mutatkozik be. Csütörtökön Strausz remek zenéjű operettje a „Denevér” lesz műsoron, melyben a fő nő szerepet, Rosalindát Kaposy Józsa játssza, kinek egyik legjobb szerepe. Kivüle Révész Ilonka, Gáthy Kálmán, Polgár Károly, Csolnaky Gyula játszanak vezetőszerepeket.

Pénteken Bernstein szenzációs színműve a „Tolvaj” kerül bemutatásra, a főszerepekben Jászai Olga, Papp Ilona, Gózon Béla, Buza László és Remete Gézával.

Szombaton „Rab Mátás”-t mutatja be a társulat Révész Ilonkával a címszerepben.

* **Magyar Lányok.** Fialat lányok egy vig kedvű, kellemes pártásra tesznek szert, ha előfizetnek képes hetilapjukra, a Magyar Lányokra. Egyfelől szórakoztat, másfelől hasznos utmutatást ad ez a lap, amit Táboriné Tutsek Anna szerkeszt, mindenféle oly házias dologban, a miket uraló lányoknak tudniok kell. Előfizetési ára negyedévenként 3 korona. A szokatlanul gazdag husvétli számból kívánatra ingyen küld mutatóvnyát a kiadóhivatal. Előfizetni lehet a kiadó Singer és Wolfnernél (Andrássy-ut 10.) vagy bármely könyvkereskedés utján.

TÁVIRATOK.

A király prágai útja.

Budapest, március 30. (A „Torontál” eredeti táv.) Mint Prágából sürgönyzik, most már véglegesen megállapították a király odaérkezésének időpontját. E szerint a király április 11-ikén délután öt órakerkezik Prágába, ahol a pályaudvaron a hatóság ünnepiesen fogadja. Este az egész várost fényesen kivilágítják.

Olaszország és Németország.

Budapest, március 30. („Torontál” eredeti távirata.) Rapaloból jelentik: Tittoni olasz külügyminiszter ma este érkezik oda, hogy a néhány nap Rapaloban tartózkodó Bülow német kancellárral találkozzék. A találkozás még ma este fog megtörténni.

Halotthamvasztás Ausztriában.
 Budapest, március 30. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből jelentik, hogy több kerületben aziránt kérdezték meg a jelöltek, milyen állást foglalnak el a fakultatív halotthamvasztással szemben.

A szociáldemokraták országos pártgyűlése.

Budapest, március 30. (A „Torontál” eredeti távirata.) A magyarországi szociáldemokrata párt holnap, március hó 31-én, továbbá április hó 1-ső és 2-ik napján tartja meg Budapesten XIV. országos pártgyűlését. A pártgyűlés napirendje a következő: 1. A pártvezetőség jelentése. 2. Az ellenőrző-bizottság jelentése. 3. Küzdelem az általános választójogért. 4. A kormány szociálpolitikája: a) a sztrájk törvény; b) a beteg- és balesetbiztosítás. 5. Párttagitáció és pártajtó. 6. Községi politika. 7. Az 1907. évi nemzetközi kongresszus. 8. A pártvezetőség megválasztása. 9. Indítványok.

Jollos meggyilkolásához.

Budapest, március 30. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Moszkvából jelentik, a meggyilkolt Jollos politikai gyilkosság áldozata. Ugy ő, mint a nemrégiben meggyilkolt Herzenstein tanár zsidók voltak, nagyon valószínű tehát, hogy a politikai ellentétéhez még a felekezeti gyűlölség is hozzájárult. Erre enged következtetni Olowennikow antiszemita szerkesztő letartóztatása is.

A helyzet Romániában

Budapest, március 30. (A „Torontál” eredeti távirata.) Ha hinni lehet a Bukarestből érkező táviratoknak, a hatóság erélyes közbélepésének sikerült a parasztokat a további gyujtogatástól és fosztogatástól visszatartani. A fosztogató csapatokat a katonaság mindenütt visszazoritotta. Több helyen a katonaság kénytelen volt löfegverést használni s már is számos halott és sebesült van. Hivatalos jelentések szerint Rimnicben, Saraton és Dimbovitza teljesen helyreállt a nyugalom. Ennek dacára megállapítható, hogy az agitátorok tovább folytatják munkájukat s legujabban azzal zavarják a nép nyugalomát, hogy a király halálát hirdetik.

A budapesti pincér-sztrájk.

Budapest, március 30. (A „Torontál” eredeti távirata.) A budapesti kávéosok és pincérek között ma megegyezés jött létre s így a pincér-sztrájk megszűnt. A megegyezés négy évre szól s ennek alapján remélhető, hogy 1911-ig Budapesten nem lesz pincér-sztrájk.

Tűz emberáldozattal.

Budapest, március 30. (A „Torontál” eredeti távirata.) Deutsch Emil és társa szegedi vállalkozóknak a Körös—Tisza ármentesítő társulattól bérelt tanyájukon egy istálló kigyuladt és porrá égett. Az istállóban négy kocsis bennégett. Odaveszett azonkívül 17 ló is.

Határidő-üzlet.

Budapest, március 30. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:
 Buza (áprilisra 1907.) . . . 16.— —
 Buza (okt. 1907.) . . . 16.60 — —
 Rozs (áprilisra 1907.) . . . 13.16 — —
 Zab (áprilisra 1907.) . . . 15.48 — —
 Tengeri (májusra 1907.) . . . 10.78 — —

Közgazdaság.

Takarékpénztári közgyűlések.

Április 4. A „Rudolfsgnádi gőzmalom részvénytársaság” rendes közgyűlése.
 Április 7. A „Perlaszi új takarékszövetkezet” befejező közgyűlése.
 Április 11. A Szerb Takarékpénztár részvénytársaság rendkívüli közgyűlése.
 Április 17. A „Szerbittebei legelőbirtokosok egyletének” rendes közgyűlése.

A „Hermes” Magyar Általános Váltóüzlet Részvénytársaság (Budapest), heti jelentése a tőzsdeforgalomról és a pénzücről.

Budapest, 1907. március 28.

A lefolyt hét hosszú idő óta a budapesti tőzsdének legmozgalmasabb hete volt; a közönség abbéli felelmében, hogy az utolsó jelentésünkben már szóvá tett rendkívüli amerikai pénzügyi bonyodalmak meg fognak újulni, értékpapírjain tudadni sietett, minek következtében az összes értékpapiroknál két nap alatt igen tetemes árhanatás állott be. Így pl. a magyar hitelrészvény 20 koronával, a rimamurányi vasmű részvény 15 koronával ment vissza, a 4% os magyar koronajáradék pedig több mint 1% kal hanyatlott. A pénteki és szombati napon óriási eladások történtek és mintegy 50.000 darab részvény került forgalomba. A függőben levő igen tetemes engagementeok lebonyolítására nagymérvű lényeszereladások történtek, minek következtében több cég fizetéseit beszűntetni kénytelen volt. Ezen cégek közül csak az egyik részéről mintegy 20.000 darab részvény került eladásra. A ma körülmény, hogy a tőzsde az említett deroute után nyugalomát visszanyerte, annak tudható be, hogy nagy pénzüzeteteink a tőkepénzesekkel karöltve az ocsó arfolyamokat kihasználndó. Óriási vásárlásokat eszközöltek, miáltal sikerült az arfolyamokat egy további tetemes hanyatlástól megmenteni. A ma hírek, hogy a berlini tőzsdén az értékek mintegy 7—8% kal javultak, csak kedvezően befolyásolták a tőzsdte hangulatát és így az arfolyamok a szenvedett csökkenésnek nagy részét ismét visszanyerték.

Németországban különösen megnyugtatólag hatott: a Deutsche Bank elnökének ama kijelentése, hogy véleménye szerint a tőzsde-deroute az összes tőzsdéken a kellő mértéken tul csökkentette az arfolyamok színvonalát, és hogy a német ipar helyzete még mindig egészséges alapon nyugszik. Miután nálunk a hanyatlások nagyrészt tulajdonképen csak a külföldi tőzsdék irányzatának kifolyásaképen állottak be, feltehető, hogy ezen megnyugtató kijelentés nyomán Németországban várható jobb viszonyok a mi tőzsdénket is ujra nyugodt mederbe fogják tereini.

A pénzücrön még mindig nem állott be könnyebbülés és megemlítjük, hogy a francia bank a kamatát 3% ról 3 1/2% ra emelte fel.

A sorsjegypiac változatlan maradt, csak a magyar jelzáloghitelbank konversionális sorsjegy iránt mutatkozott érdeklődés és arfolyama körülbelül 1% kal emelkedett.

Az elmúlt hét nevezetesebb arfolyamváltásai a következők:

	március 23.	március 28.
4% magyar korona járadék	93.80	94.65
magyar hitel részvény	796.75	800.25
magyar leszámítolós pénzücrváltóbank részvény	497.75	507.75
salgótarjáni kőszénbánya részvény	558.—	565.50
rimamurányi vasmű részvény	538.75	556.25

Meghívó.

A torontálvármegyei központi baromfi tenyésztő-és értékesítő szövetkezet 1907. évi április hó 6-án délelőtt 10 órakerkezik a vármegyei fő-ügyészi hivatalban

rendes közgyűlést

tart, melyre a tagok az alapszabályok 11. §-a értelmében meghivatnak azzal, hogy amennyiben a közgyűlés határozatképes nem lenne, az ujabbi közgyűlés 1907. évi április hó 13-ik napjának délelőtt 10 órájára tüzetik ki.

Targysorozat:

1. Közgyűlési elnök választása.
2. Mérleg megállapítása.
3. Határozattal a szövetkezet fel-számolósa ügyében.
4. Netaláni indítványok.

Nagybecskerek, 1907. évi március hó 30-dikán.

Az igazgatóság.

1906. december hó 31-én a tagok száma 51, üzletrezeinek száma pedig 62 volt, az év folyamán sem be-, sem kilépés nem fordult elő.

A szövetkezet zárszámadása a Torontálvármegyei központi hitelszövetkezet helyiségében megtékinthető.

110. és 508. szám. 1907.

324-3.2

Építkezési hirdetemény.

Csenta község egy tantermet 8203 kor. 98 fillér és egy bika-istállót 2777 kor. 07 fillér előirányzott összeggel szándékozik építtetni.

A nyilvános árlejtés, amelyen az előirányzott összeg 10%-a biztosítékként leteendő, 1907. évi április hó 16-án tartatik meg Csenta községházán.

Tervek és költségvetések a jegyzői irodában betekinthetők.

Csenta, 1907. évi március hó 26-án.

Grandjean Géza s. k., Gavrilovics Zsiva s. k.,
h. jegyző. (P. H.) bíró.

Torontálvárméye nagyszentmiklósi járás főszolgabírája.

1909. kig. szám 1907.

325-3.3

Pályázati hirdetemény.

A nagyszentmiklósi járáshoz tartozó Szerbnagyszentmiklós községében lemondás folytán megüresedett 1200 korona fizetés és 200 korona lakbérrel egybekötött és ennek betöltésével esetleg megüresedő 1000 korona fizetés és 200 korona lakbérrel javadalmazott segédjegyzői állásokra pályázatot hirdetek.

Felhivom mindazokat, kik a kérdéses állást elnyerni kívánják, hogy szabályszerűen felszerelt pályázati kérvényüket folyó évi április hó 11-én délután 5 óráig adják hozzám be.

A választást folyó évi április hó 12-én délután 3 órakor fogom megtartani.

Nagyszentmiklós, 1907. évi március hó 23.

H a d f y,
főszolgabíró.

Asszonyok és leányok

el vannak ragadtatva

a HAJÓS-féle világhírű
ARADI IBOLYA-CRÉME

bámulatos hatásától.

Szeplő, májfolt, bibircs,

bőrvörösséget és mindennemű arctisztatlanságot varázsszerűen gyorsan eltüntet.

A párisi és londoni hygienicus kiállításon nagy arany-
ermekkel, keresztel és diszokleivel kitüntetve.

Egy tégelynek ára 1 kor., dupla tégely 2 kor.

Ibolya szappan 70 fillér, Ibolya tej 1 kor.
és Ibolya hőlgypor 1 korona 20 fillér.

Óvakodjunk értéktelen utánzatok és hamisítványoktól.

A bevásárlásnál csakis Hajós-féle aradi készítményeket vessék
kérel és elfogadni, minden más ajánlatot visszautasítani.

Kapható a készítőnél:

HAJÓS ÁRPÁD gyógyszerárában, ARAD.

Nagybecskerekén: 327-20 2

Főraktár Melkahn Dezső drogueriájában.

Van szerencsém tisztelettel értesíteni, hogy
a helybeli piacon, a szerb egyház palotában

Friedmann Zsigmond

cég alatt egy

szállítási és bizományi üzletet

egybekötve

butorszállítással (helyben és vidéken)

nyitottam, amelynek keretében a rendes ezen üzlet-
ághoz tartozó ügyleteken kívül a

lakasközvetítéssel

is fogok foglalkozni

Sok éven át szerzett tapasztalataim képessé
tesznek, hogy t. megbízóimat mindenkör teljesen
kielégíthessem, kérem tehát, hogy előforduló alka-
lommal engem bizalmával megüresíteni sziveskedjék.

294-5.3

Kiváló tisztelettel

Friedmann Zsigmond.

Elsőrendű Angolországból importált fajbaromfitól

költő-tojásokat

ajánlok:

Aranysárga Orpington darabja K. — 80
Hófehér Orpington „ K. 1.—
Jubileé porcellánszínű Orpington „ K. 1.—
Óriási Pekingi kaosa, fehér „ K. — 80

GEIDUSCHEK JÓZSEF L.

baromfiudvar (218-10.6)

NAGYBECSKEREK.

— Fajtisztaságért és 80% termékenységi kezeskedem. —
12 darab tojás vételénél csomagolás nem számítatik

**Legdivatosabb csokrok s
koszorúk friss élő virágokból.**

**Magastörzsű oltott rózsák
a legszebb fajokban. — Továbbá
nyiló cserépes virágok**

jutányos áron kaphatók

Oláh Gábor

városi kertésznél,

Amerika-negyed

Bajza-utca 2138/8

(273-x.º)

BUDAPESTEN**AZ EGYETLEN****FÜGGETLEN****ELLENZÉKI**

nagy napilap

„AZ UJSÁG“.**ELŐFIZETÉSI ÁRA:**

Egész évre 28 K. — f.

Fél évre 14 „ — „

Negyed évre 7 „ — „

Egy hónapra 2 „ 40 „

Megrendelési cím: „AZ UJSÁG“ kiadóhivatala

BUDAPEST, VII, Rákóczi-ut 54.

(277-43)

КРЕДИТНА ЗАДРУГА ПОСЕДНИКА СРПСКО ИТЕБЕЈСКОГ ПАНЊАКА СА ОГРАНИЧЕНОМ
ОДГОВОРНОШЋУ У СРП. ИТЕБЕЈУ.

П О З И В

НА

V. РЕДОВНУ ГЛАВНУ СКУПШТИНУ

кредитне задруге поседника Срп. Итебејског панњака у Срп. Итебеју, која ће се одржати 17. априла 1907. год. у 8 сати пре подне у заводским просторијама.

Д Н Е В Н И Р Е Д :

1. Избор два члана за оверовљење записника.
2. Извештај управног и надзорног одбора и давање опроснице.
3. Решење о употреби чисте добити.

4. У смислу 35 и 43. §. осн. правила избор управитеља, подуправитеља, 10 чланова управног и 5 чланова надзорног одбора.
5. Евентуални предлози.

УПРАВА.

M E G H I V Ó.

„A szerbíttebei legelőbirtokosok egyletének hitelszövetkezete Szerb-Ittebén“ tagjai ezennel meghivattak a f. évi április 17-én d. e. 8 órakor saját helyiségeiben tartandó

V. évi rendes közgyűlésre.

N a p i r e n d :

1. Két jegyzőkönyvhitelesítő választása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése és a felmentvény megadása.
3. A tiszta nyereség hovatfordításáról határozat.

4. Az alapszabályok 35. és 45. §-a értelmében vezérigazgató, igazgató-helyettes, 10 igazgatósági és 5 felügyelő-bizottsági tag választása.
5. Netáni indítványok.

Az igazgatóság.

Имовина. — Vagyon.

Рачун изравнања. — Zármerleg.

Дуг. — Teher.

Готовина у благајни — Pénztári készlet	1709	69	Члански удели I. кола — I. kör üzletrészei	19627	80
Менице — Váltók	129762	67	Члански удели II. кола — II. kör üzletrészei	2701	60
Меница код адвоката — Perelt váltó	600	—	Резервни фонд — Tartalék-alap	3771	72
Текући рачун — Folyó számla	13176	35	Улози — Betétek	32369	93
Трошкови оснивања и намештај — Alakulás és felszerelés	700	—	Менице у ресконту — Visszleszámított váltók	84638	43
	145948	71	Чиста добит — Tiszta nyereség	2839	23
				145948	71

Губитак. — Veszteség.

Рачун губитка и добитка. — Veszteség- és nyereség-számla.

Добитак. — Nyereség.

Плате — Fizetések	486	66	Камате од меница — Váltó kamat	9814	80
Камата на улоге — Betéti kamatok	1709	68	Камате по текућ. рачуну — Folyó számlák utáni kamat	686	10
Камате ресконт. меница — Visszleszám. kamatok	4830	83			
Управни трошкови — Üzleti költségek	434	50			
Отпис од намештаја — Felszerelés leírása	200	—			
Чиста добит — Tiszta nyereség	2839	23			
	10500	90		10500	90

У Срп. Итебеју, 31. децембра 1906. — Kelt Szerbíttebén, 1906. évi december 31-én.

УПРАВНИ ОДБОР : — AZ IGAZGATÓSÁG :

Аца Милованчев с. р.,
благајник.

Игња Црњански с. р.,
подуправитељ.

Rafts Tosa s. k.,
igazgató

Palanacski Sándor s. k.,
könyvelő.

Милош Пушкаш с. р. Филип Радловачки с. р. Стеван Пунгул с. р. Илија Јосић с. р. Јаша Даников с. р.
Јефта Рајић с. р. Лаза Пунгул с. р. Јефта Живков с. р. Прока Филипаши с. р.

Горњи рачун изравнања, губитка и добитка прегледан и сравњен са главним и споредним књигама и нашла, да се у свему слаже и да је исправан. — Ezen zármerleg, veszteség- és nyereség-számla a fő- és segédkönyvekkel összehasonlítottván és az értékek leltározása után, azokkal mindenben megegyezőnek találtatott.

У Срп. Итебеју, 25. марта 1907. — Kelt Szerbíttebén, 1907. évi március hó 25-én.

НАДЗОРНИ ОДБОР : — A FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁG.

(328-11)

Szekulity Péter s. k

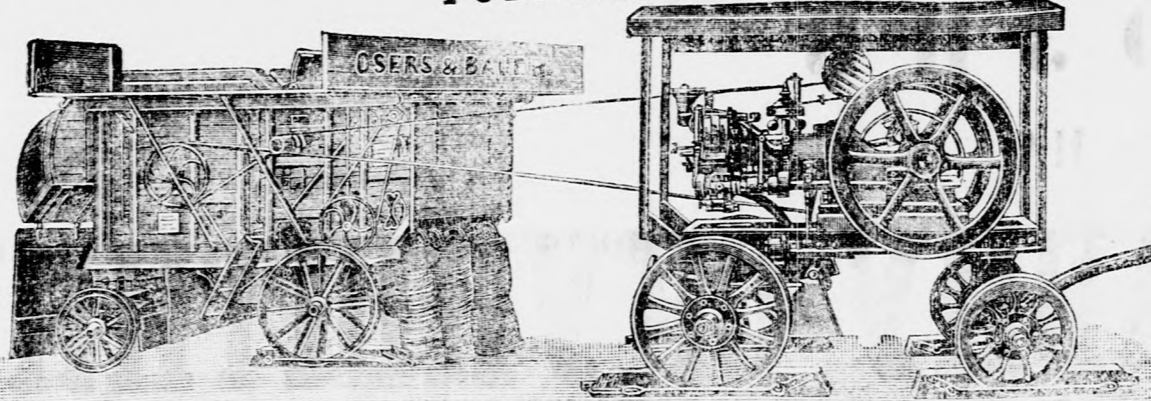
Gyoka Rafts s. k.

Tyuresin Jasa s. k.

Szelkity Szvetozár s. k.

Osers és Bauer motorgyaranak telepe Budapest

PODMANICZKY-UTCA 18.



ajánlja kitűnő hirté-
nek örvendő

benzin
lokomobiljait
benzin lokomobilis
cséplőszerelvényeit és
szivógáz motorait
1-2 fillér üzemköltséggel.

Elismert elő- és gyártmány.
Szállított kivitel.
Kitűnő referenciák.
Kedvező fizetési feltételek.

Arjegyekkel és költségye-
tessel díjmentesen szol-
gálunk. 58-26.12

MOLL-FELE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A.
védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb
gyomor és altestbántalmak, gyomorgörcs és gyomorhív, rögzített
székrekedés, májbántalom, vértartalom, aranyér és a legkülönbö-
zőbb női betegségek ellen e jeles házi szernek ótvizeték óta min-
dig nagyobb elterjedést szerzett.

Ára egy lepecsételt eredeti doboznak K. 2.-
Hamisítások törvényileg fenyítettek.

MOLL-FELE SÓS-BORSZESZ

csak akkor valódi, ha mindegyik üveg Moll A.
védjegyét tünteti és a
„Moll“ feliratú ónozáttal van zárva.

Moll-féle sósborszesz nevezetesen mint
fájdalom csillapító bedörzsölési szer
köszvény, csusz és meghülés egyéb követ-
kezményeinél legismertebb népszerű.

Egy ónozott eredeti üveg ára
1 korona 90 fillér.

4-73.13 Főszéküldés

Moll A. gyógyszerész cs. és kir. udvari szállító által
Bécs, L. Tuchlauben 9 szám.

Vidéki megrendelések naponta postautánvét mellett teljesítetnek
A vaktárban tessék határozottan MOLL A. aláírással és védjegy-
vel ellátott készítményeket kérni.

Nagybecskereken Kellner József és Benkovich Mihály gyógyszer-
tárában kapható

Weinberger K.

cipő nagyraktára

Nagybecskerek (Banyaú-utca 23).

A tavaszi időnyre ép most érkez-
tek meg a legutolsó újdonságok
férfi és női cipőkben.

Gyermekcipőkben különösen nagy
választék.

Érzékeny lábúaknak különösen
ajánlom

amerikai cipőimet.

Mérték utáni meg-
rendelések

gyorsan

eszközöltetnek.

239-50.12



TESSEK

egy nálam vásárolt fősztálysorsjeggyel
szerencsét próbálni. Egy egész 12 K.,
egy fél 6 K., egy negyed 3 korona.

LEDERER JÓZSEF

bank- és bizományi üzlete, Nagybecskerek.

a szerb-templom mellett.

Telefon 209.

Telefon 209.

317-x 5

„Steckenpferd“

Illiomtejszappan

készítője Bergmann & Co. Dresden

u. Tetschen a/E.

Naponta érkező elismerő levelek azt bizi-
onyítják, hogy ezen készítmény a legjobb
gyógyszappan a seplő ellen és általa nyer-
hető legeredményesebben tiszta, lágy és
roszsás arcbőr. Kapható darabonként 80 fillér-
ért minden gyógyszerháznál, drogueriában,
illatszerek kereskedésben és fodrászüzletben.

274-25.2

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp.,

a Horgony-Pain-Expeller

patéka

egy régióknak bizonyított házi szer, mely már több
mint 37 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek
bizonyult közhívnél, csúznál és meghűlések-
nél, bedörzsölés képpen használva.
Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt
bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan
üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ véd-
jeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott do-
bozba van csomagolva. Ára üvegekben K. 1.-, 80.
K. 1.40 és K. 2.- és úgyis minden gyógy-
szertárban kapható. — Főraktár: Török József
gyógyszerezésnél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerháza az „Arany oroszlanhoz“

Prágában.

Elisabethstrasse 5 neu.

Mindennapi széküldés.

11-26.14

Szöllőkarók,
épületfa, nádléc, lécz, deszka,
zsindely, ácsolt és gömbölyű
tölgyfa-oszlop, tölgygerenda,
asztalos-, bognáraru és szer-
számfa, tűzifa.

Aprított puhafa

tűzalágyujtáshoz kötegenként.

Kő-, pir-, fa- és kovács-szén.

Kapható

Kurländer Imrénél

Nagybecskerek.

Fatelepek: Aradáci-ut 263/1. Gizella-
part „Kurländer-udvar“. Korona-utca
542-543. Telefon 89.

Iroda:

Korona-utca 585/11.

Telefon 35. sz.

(13-29.26)

Az állandóan csapon tartott Szent-István sörön

kívül kapható naponta friss

Spatenbräu

Marcoin Jenő

kaszinó-vendéglősnél.

330-x.2

ÉLŐKERÍTÉS.

Gleditschia, élősvény.

Bármily talajban gyorsan fejlődik, sűrű, nagy
tövisével embernek és bármily állatnak ellentáll,
kitart 70-80 évig, nevelhető oly sűrűn, hogy apró
csirke, malac stb. sem mehet át; ez a legolcsóbb
örökös áthatatlan kerítés. Főelőnye még az is, hogy
egész május közepéig a legjobb eredménnyel ültet-
hető, mert a csemeték felásva jeges pincében tartat-
nak Ezer darab 12 korona, rendszeren ültetve 50 méter
kerítéshez elég. Nyomatott ültetési és kezelési képes
utasítást minden rendeléshez adok. Akinek élőkerítés
nem felel meg, szállíthatok sodronyszövetet, a legteké-
letesebb gyártmányt, olesón 100, 150 és 200 cm. széleset.



Szőlőlugas

minden háznak legszébb díszé,
egy gyümölcsmény 8 fajtól 20 tö,
egy tö 2-300 fűrtöt terem.

Szőlőültvények

lábúak ültetések és hiányok pótlá-
sára, 60 legkiválóbb bor- és
csemege-faj, szigorúan válogat-
ott, tökéletes forradású és faj-
tiszta, duggyökerű példányok.

Delaware

sima vessző, minden szál meg-
fakad, csak az a legnemesebb
faj, melyből én 15 év alatt 40
holdat ültettem, 35 hektót terem
holdanként, bora edes, erős,
szőlőszőlés nemmi tudomány
sem kell, ezért ellensége sok tudományos szőlőintézet.

Bővebb leírást és KÉPES ÁRJEGYZÉKET tanulságos
tartalommal és mindenhez teljes tájékoztatóval ingyen
és bérmentve küld:

NAGY GÁBOR ^{sódis-} ^{nagybírókos} Nagy-Kágya.
Levelezés minden nyelven. 297-3.3

Van szerencsém a nagyérdemű kö-
zönség szives tudomására hozni, hogy

Schebek Ottó

urat, dr. Iványi Mór ur volt assistensét
fogműtermem részére alkalmaztam.

Miután nevezett ur eddigi működésé-
vel is tanúbizonyítást tett szakmájában
való kiváló jártasságáról, azon kellemes
helyzetben vagyok, hogy az e szakmába
vágó összes munkákat, u. m.: arany
koronákat, hidmunkákat, finom
aranyplombákat végezhessek. Azon-
kívül a legújabb módszer szerint ho-
som rendbe a fogakat és obtürátor
munkákban is a legtekéletesebbet végez-
hetem a legmérsékeltőbb árák mellett.

Végül bizonyítom, hogy Sche-
bek ur dr. Iványi Mór-nál elfoglalt
állását bizonyítványa szerin. tsaját
akarataiból hagyta el. (26.1-15)

Rendelési órák naponta 9-6-ig.

Kiváló tisztelettel

Dr. Guttman Jakab.

FELTŰNŐ UJDONSÁG.

Delice

legjobb valódi francia

SZIVARKAPAPIR ÉS SZIVARKAHÜVELY.

(24-x.26)

Minden hirdetés feles-
leges, a dohányzó egy-
szer veszi és többé
mást nem szíhat.

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál, Nagybecskereken.